

Vladislav Badalov

Kazan, Russia

**Russian-English translator, interpreter and editor
in oil and gas, geosciences, engineering,
technology, business and marketing**



E-mail: vbadalov@mail.ru

Tel: +7 919 6497856

Skype: vbadalov

- Professional translation and interpreting services since 1995 -

SUBJECTS: Oil & gas exploration and production, engineering, technology, geosciences (geology, geophysics, ecology and environment), general business and marketing including surveys, questionnaires and web sites. Exceptions: Finance, accounting and contracts.

LARGEST CLIENTS: Exploration Department of TatNeft Petroleum Co. (1995–2005); GeoResources, International Journal of Science, ISSN 1608-5035; Geological Committee for Natural Resources of Tatarstan; Ministry of Communications of the Republic of Tatarstan; European Bank for Reconstruction and Development; World Bank; GazProm; Halliburton; Gas Resources Corp.; TGT Oilfield Services; Diken Research; Global Education Facilitators; Telcordia Technologies, Inc.

JOB-RELATED VIRTUES: Absolutely dedicated to quality. Always meeting deadlines. Focusing on objectives, close and detailed analysis of emerging problems. Quick to learn. Good communication skills and ability to work in an open and friendly manner with various types of people. Ability to work under pressure and iron out conflict situations as they emerge. Ability to work in a team and create an amicable atmosphere.

EDUCATION AND DIPLOMAS:

Translation Certificate of the Guild of Translators and Interpreters at the Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Tatarstan. Date of issue: 5 June 2003, Reg. No. 0029

Post-graduate research in palaeomagnetism (Secondary Transformations of Magnetic Minerals of the Crystalline Basement as a Result of the Possible Migration of Hydrocarbons): 1992–1995. Laboratory for Palaeomagnetism, Geophysical Dept., Geological Faculty, Kazan State University

Engineer-Geophysicist (1992). Dept of Geophysics, Kazan State University: 1985–1992. Honours-Degree Diploma IV-897485 of 30 June 1992, Reg. No. 542/92. Diploma thesis: "Archaeomagnetic and Mineralogical Studies of Ceramics of the 14th and 15th Centuries AD from the Bolgar Area (55N, 49E)"

MAJOR TRANSLATIONS FOR INTERNATIONAL PUBLISHERS:

Elsevier: Journal of Geochemical Exploration 89 (2006) 293–296. D.K. Nourgaliev *et al.* Variation of the i-butane / n-butane ratio in oils of the Romashkino oil field for the period of 1982–2000: Probable influence of global seismicity on fluid migration.



John Wiley & Sons Ltd. Archaeological Prospection: 1997, vol. 4. pp. 207–218: Slepak, Z.M. Integrated Geophysical Investigations to Study the Cultural Layer and Remains of Ancient Buildings in the Territory of the Kazan Kremlin, Kazan, Republic of Tatarstan, Russia. 1999, vol. 6. pp. 147–160: Electromagnetic Sounding and High-precision Gravimeter Survey Define Ancient Stone Building Remains in the Territory of the Kazan Kremlin (Kazan, Republic of Tatarstan, Russia).



Polar Publishing (450 Rocky Vista Gardens NW, Suite 102, Calgary, Alberta, Canada T3G 5Y7): "Petroleum Potentials in the Crystalline Basement", a report on the Scientific Working Conference on Oil in Granite, held in Kazan, Russia, Dec. 18–19, 1997. Editor on translation: C. Warren Hunt

TRANSLATION SOFTWARE: Wordfast Classic 5, Multitran

References can be provided by

Prof. Renat Mouslimov - Advisor to the President of Tatarstan on the Use of Natural Resources
Kazan, Russia

Richard Bate - Design Manager, Design Unit, European Bank for Reconstruction and Development
London, UK

Jean-Louise Racine - Science, Technology and Innovation Specialist, The World Bank
Washington (DC), USA

Moosa Mohammed Al-Wahaibi - Ex-Minister of Interior of Oman and President of Silk Routes LLC
Muscat, Sultanate of Oman

Mohamed Hegazi - CEO of TGT Oilfield Services
Dubai, UAE

(Complete contact data are not provided here for ethical reasons but can be provided on request)

Health: Perfect; no chronic diseases, allergies or food restrictions

Hobby: Opera and classical music

